

“6年利息已超过本金，凭啥还叫我还钱？”

法官解释：双方约定的利率没过“红线”

本报讯(记者单玉紫枫 通讯员宁法于珊婉)“6年下来，我支付的利息超过1万元了，为什么还要还钱？”7年前，宁海一女子向一老人借了1万元，一直按月付息，但从去年起，她就拒绝还钱了。结果被对方一纸诉状告上了宁海法院。

万某，现年75岁，宁海本地人，家人将其托养在宁海的一家敬老院里。2007年5月，万某的远房亲戚万女士来到敬老院，称其老公在菜市场租的摊位到期了，重新投标还需要1万元钱，希望万某能借钱给她。

因为万女士常来探望他，万某本就心存感激，所以没多考虑就借钱给她了，万女士则当场出具了一份借条。双方约定月利率为1.5%，即万女士每月支付150元的利息给万某，但两人没有约定还款期限。

到了2013年10月，万女士开始不再支付利息，万某多次催讨无果，日前将万女士告上了宁海法院，要求她归还借款本金1万元并支付逾期利息。

万某称自己攒下1万元不容易，加上身体不好，很需要那笔钱治病。万女士则认为，自己从2007年5月开始，

截至2013年9月，支付给万某的利息已有11400元。早已超出1万元，所以才不再支付。她认为1万多元的利息应该作为本金予以抵扣。

承办法官解释，民间借贷中，只有当借贷双方约定的利率超过央行发布的同期同档次贷款基准利率的4倍(约为2%，上下有浮动)时，利息才要用来充抵本金。“但本案中，你们约定的1.5%的利率没有超过规定，因此即便你支付的利息已经超过本金了，也不能作为本金予以扣除。”

万女士这才同意归还欠款。昨天，万某拿到钱后，向法院申请撤诉，双方握手言和。

相关链接

1.《最高人民法院关于人民法院审理借贷案件的若干意见》第六条：民间借贷的利率可以适当高于银行的利率，各地人民法院可根据本地区的实际情况具体掌握，但最高不得超过银行同类贷款利率的4倍(包含利率本数)。

2.今年3月，宁波市中级人民法院出台的“借贷案件审理指导”指出：“已付利息超央行同期贷款利率4倍部分将作本金扣除。”

世界杯“带热”夜宵摊 扰民投诉频发

世界杯开赛以来，附近餐馆的夜宵生意越来越好，营业时间延长到次日凌晨三四点钟。“一阵风吹来，烧烤摊上白烟、炭灰四处飞散，气味实在难闻。”

不光油烟、噪音让人讨厌，夜宵摊带来的环境污染问题也更加严峻。空酒瓶、食物残渣、塑料袋、烟蒂、废弃纸巾等杂物散落一地，店门口的人行道几乎成了垃圾场。上周末，鄞州中河城管中队对天源巷夜宵摊点开展集中整治。当晚，中队20多名队员对街上店家挨家劝导，敦促规范经营，不得占道，并对个别不听劝导的店家实施处罚，共查扣桌子10张、椅子20余把。

“好多摊主是‘老面孔’，起码被我们教育过10多次，但还是屡教不改。”中河城管中队队长告诉记者，那些无证夜宵摊销售的食物，质量无法保障，部分摊主在马路边使用液化气罐，更是存在较大的安全隐患。

据了解，世界杯期间，鄞州城管局对中心城区普遍加大了夜间巡查管控力度，对屡次发生占道经营的商户重点约谈。针对无证夜宵摊，夜巡人员蹲点执法，值守时间从傍晚6时持续到次日凌晨3时，严防摊主在执法人员撤退后重新出摊。

“基层执法中队人手普遍紧缺，白天保秩序，晚上查摊贩，长期‘连轴转’十分辛苦。”鄞州区城管局邵金国副局长坦言，与无证摊贩打“持久战”绝非长久之策，整治夜宵摊扰民，还有赖多部门齐心协力，同管共治。

观察妻子情况的护士进行谩骂。护士观察情况后准备离开，也被邵某推了一把，撞在后面的桌子上。

当班医生见状，赶紧上来劝架，结果挨了邵某一巴掌。旁边一位60岁左右的医院男护士也上来劝阻，邵某继续推搡护士，并踢了他一脚，护士随即躺倒在地上。随后，邵某被众人拉开。

接到报警后，中河派出所民警立即赶到现场，将邵某传唤至派出所。目前，他因殴打他人，被警方行政拘留10天。

新婚之夜，新郎殴打医护人员被拘留

本报讯(记者沈孙晖 实习生侯沁言 通讯员项兰)新婚之夜，新娘“喝”进了医院，新郎邵某酒精上头，竟然动手殴打医护人员，结果次日就被警方行政拘留。

40岁的邵某是河南人。6月17日晚，他和妻子陈某在鄞州中河街道某酒店办婚宴。酒席结束，邵某送表弟等亲戚回家后，回新房等妻子回来。

当晚11时多，小舅子打来电话：陈某喝多了，现在鄞州二院急诊挂吊针。邵某立即赶到医

院，发现妻子躺在急诊床上很难受，一直想呕吐。小舅子埋怨他这么晚才过来，“姐姐刚才黄疸都要吐出来了！”

此时，护士告知：如果要吐，吐在垃圾桶或垃圾袋里，不要吐在床上。邵某觉得这句话很“刺耳”，酒劲一上头就和护士吵了起来。他拿起旁边一个托盘砸向护士未果，便想冲上去动手。

这时，一位当班的男医生出来劝架，让邵某不要冲动。他推了医生一把，并对上前

一包“红双喜”引发流血冲突

本报讯(记者沈孙晖 实习生侯沁言 通讯员李斌)因为一包8元钱的红双喜香烟，两位老乡发生了冲突，结果其中一人被对方用菜刀砍伤背部。

6月18日晚8时左右，鄞州石碶派出所接到报警：东杨村一暂住房门口有人被砍伤。民警赶到时，伤者李某已被老乡送去送医院治疗。而报警的张某神情木讷地站在门口。经询问，正是他持刀伤人。

据悉，41岁的张某是贵州人。案发当天下午，他将一包红双喜香烟扔在暂住房的桌子上，随即去睡觉。由于周边住的是老乡，他也没关门。

张某当晚7时左右醒来，发现原本还剩下的大半包香烟只剩下一根，火气顿时上涌。但不知道是谁抽的烟，他只能一个劲地在那里骂骂咧咧。

23岁老乡李某就住在张某暂住房斜对面一米左右处。他当时抽过张某的烟，听到对方骂声后，觉得一直是在骂自己。于是，李某到小店买了一包8元的“红双喜”，来到张某处，将烟扔到桌上，并骂骂咧咧说了几句。

张某一听李某抽了自己的烟还要骂人，冲出房与其争吵。两人随即厮打起来，年轻力壮的李某一下将张某按倒在地，旁边老乡见状，赶紧上来劝架。张某挣脱后，回家拿了把菜刀，一刀砍在李某背上，李某顿时倒地，血流如注。

张某看着满地鲜血，也吓傻了，后选择报警。老乡们连扛带抱，立即将李某送到医院治疗。民警从医生处了解到，李某的伤口虽然不长，但有7厘米-10厘米深，深及胸腔。由于出血较多，目前仍在医院观察。此案正在进一步处理中。



6月26日是国际禁毒日，日前，江北区中马街道在槐树路开展禁毒宣传活动。图为街道工作人员在向路人介绍毒品的类别和危害。(记者 黄丽娟 通讯员 沈莹 摄)

爸爸妈妈去哪儿了？

一龄童「小马识途」找到彩票店

本报讯(记者沈孙晖 实习生侯沁言 通讯员蒋志强 黄一妍)一对年轻夫妻带着年幼的女儿去买彩票，结果买了彩票忘了孩子。幸好，女童“小马识途”认识彩票店。

6月16日中午11时许，鄞州邱隘青年路一家店的店员报警，称店门口有名女童神情恍惚，好像在找父母。民警立即赶到现场，发现孩子才1周岁左右大。路人向民警询问其父母情况，但孩子不会说话，还哭了起来。

由于女童不肯跟民警走，又无法沟通，民警一时也不知所措。此时，孩子忽然一个劲往前奔，民警赶紧跟了上去。

奔了几十米后，女童走进一家彩票店，店老板一眼就认出了孩子。据老板讲，孩子的父母是外地人，经常带着她来店里买彩票，“刚才就来买过，估计买完彩票后，夫妻俩一时没留意女儿。”好在女童来的次数多了，记住了彩票店。但可惜的是，店老板只知道这家人住在附近，不知道确切地址，而孩子也不认识回家的路。

民警估计父母发现孩子不见后会回来寻找，便陪着女童等在店里。约10分钟后，孩子的父母果然出现了。但他们看到警察后，可能觉得有点难为情，径直带着女儿离开了……

宁波银行专栏

片片宁行情 点滴暖人心

——记宁波银行江东支行慈善公益行动

近日，宁波银行江东支行志愿者再一次走进宁波市鄞州区小雨点儿童听力语言康复中心，为这里的孩子们送上精致的文具用品和香甜的水果点心，并设计了一系列有趣的互动游戏，如击剑教学、同乐搭积木、看图发声练习等，陪伴孩子们度过一段愉快、温馨的时光。

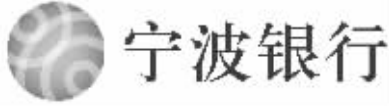
2013年初，宁波银行江东支行偶然了解到，小雨点儿童听力语言康复中心是专门从事对15个月至7周岁具有听力残缺、智力正常的幼儿进行语言矫治，以及在生活认知方面开展教育学习的机构，他们为了孩子们能听会说，身心和谐发展，回到主流社会而全身心地付出。这一理念与江东支行一贯坚持的公益慈善企业文化理念不谋而合，大家都希望用自己的一片爱心，呵护、帮助这些孩子们，培养他们参与社会的意识和能力，感受这多姿多彩的世界。于是每逢节假日，江东支行员工主动放弃休息时间，自发来到这里，与孩子们交流，每次都是欢声笑语一片，他们说：“看到孩子们变得愈加开朗自信，我们从内心感受到快乐。”

在慈善公益的道路上，宁波银行江东支行一直在积极行走。早在2009年，江东支行就与区慈善总会签订1000万元“慈善帮困基金”协议，每年捐赠60万元，用于实施助医、

助学、助困等项目的社会救助，如今已有6个年头；2010年起江东支行与奉化方门村、周村签订结对帮扶协议，累计捐款24万元扶持当地民生发展；2013年，江东支行联合区团委开展首届“宁波银行江东支行杯”志愿服务项目创新大赛，活动产生良好的社会效应，释放出正能量；后又联合区教育局、慈善总会开展“慈善进校园”活动，捐赠《慈善读本》2万册，发放给全区中小學生，宣传和倡导慈善文化。

宁波银行江东支行的慈善行为获得社会的广泛赞誉和良好口碑，先后获得江东区慈善机构奖、慈善爱心之星集体奖、“宁波慈善奖”机构奖等荣誉。

宁波银行江东支行志愿者表示，在荣誉和成绩面前，江东支行更加坚定地弘扬慈善文化，勇担社会责任，更加积极地投身慈善行动，将中华民族的慈善文化发扬光大。只有积极承担社会责任的企业，才能赢得社会长久的尊重，才能做大做强。同时希望宁波银行的公益行动能够感召更多的社会力量，吸引更多的爱心人士来帮助社会上需要关心的群体。



工行宁波分行397亿融资助力现代服务业

多年来，工行宁波分行持续加大对文化产业、旅游业、现代物流业、医疗卫生、新型商贸、信息服务及软件业等现代服务业的金融支持力度，目前仅对该行业提供的贷款余额就达397.08亿元，较上年增长19.02%。

现代服务业因其自身领域的特点在银行获得融资往往具有一定难度。对此，工行宁波分行结合实际情况，重点对现代服务业的支持放在创新信贷产品和综合融资方案上。针对现代服务业各子行业特点提供创新性、个性化的融资支持，根据不同类型的产业领域和客户类型中，企业不同的经营特

点和需求特征量身订制解决方案，形成了特色产品体系。针对服务业产业龙头企业，提供贷款、供应链融资、债券发行、理财融资、财务顾问等间接和直接融资渠道，针对服务业中小企业提供高效便利的小微贷款，以及中小企业集合债等优质的信贷支持。对于“轻资产”特征明显的现代服务创意类企业“看得见、摸不着、抵不住”的问题，工行宁波分行改变了在传统行业中常用的固定资产抵押业务模式，积极探索开展应收账款保理等融资模式，有效地破解了融资难题。(沈颖俊)

农行宁波分行开展金融知识万里行活动

为进一步做好消费者权益保护工作，构建多层次、广覆盖、可持续的公共金融服务体系，农行宁波分行近日多措并举开展普及金融知识万里行活动，通过在网点LED、微博发

布安全小常识，送金融知识进社区、进商场、进企业、进乡镇等宣传活动，帮助广大社会公众更全面地了解金融安全知识，防范各类金融风险。(陈芋霖)

兴业银行推出FIFA世界杯国际信用卡

为助球迷们尽享2014年巴西世界杯足球狂欢盛宴，兴业银行近期特别推出FIFA世界杯国际信用卡，并针对持卡人开展“猜中前三名 百分百中奖”有奖竞猜活动。

据悉，兴业银行FIFA世界杯国际信用卡是兴业银行充分结合2014年巴西世界杯赛事热点，面向足球爱好者发行的终身免年费的VISA单品牌信用卡。

即日起至6月28日，兴业银行FIFA世界杯国际信用卡的主卡和附属卡持卡人，通过发送“CCAM+冠军球队中文名称+亚军球队中文名称+季军球队中文名称”至95561(“+”号用一个空格代替)，即可参与竞猜。即：如果持卡人发送“CCAM 巴西 意大利 法国”至95561，并且冠、亚、季军正好从这三个队中产生，那么持卡人将获得抽奖资格，并百分之百中奖。

你在银行的电子商城购物过吗

一起来分享省钱妙招吧

你是否也是狂热网购迷?你是否在各银行电子商城的拼杀中找到了自己的一份省钱技巧?或许你正在等待限时秒杀。来吧，快把你银行的电子商城选购、省钱诀窍与我们分享吧，投稿并见报者将获得价值50元台湾进口梅花冰提券一张。这几年来，电子商务大愈演愈烈，银行大佬们也想来分一杯羹，相继开通了网上商城。类似于淘宝一样，银行提供电子商务平台和支付结算平台，商品由入驻商户提供，银行严格把关，在付款方面，银行支持自家银行卡的分期付款，这很对年轻一族的胃口。

目前，工商银行、建设银行等近10家银行网上商城相继上线，从最初简单的服饰、百货延伸到数码、图书、配饰、化妆品、汽车等领域，涵盖范围越来越广，同时还能买到银

行贵金属、理财等金融产品，不仅具备了淘宝等电子平台的便捷，又比它们的种类更齐全。

各银行的网上购物平台推广以来，得到了更多持卡人的欢迎，良好的口碑也吸引了更多人来淘货、购买。白领王小姐拥有7家银行的信用卡，是银行网购商城的忠实顾客。她发现，这些网购商城不仅有多家大商家、名品的人驻，很多银行为了增加比拼优势，承诺“免运费”、“积分抵现金”、“免息分期”、“无质量退款”、“限时秒杀”等惠民保证，增加了市民的购买信心和热情。

投稿方式：发送电子邮件至hpc@cnnb.com.cn；或者邮寄信件至宁波灵桥路768号宁波日报金融工作室，邮编315000。来稿截止时间为6月25日。

中信银行 宁波分行
CHINA CITIC BANK NINGBO BRANCH

95558
www.citic.com

薪金贷 震撼您的理财观

比互联网“宝宝们”更强大的现金管理工具横空出世！
急用钱？先赎回就out啦！薪金贷支持转账、POS消费、ATM取现

起点低

活期账户
预留金额
1000元起

快捷

一次签约
自动进出
快速变现

参考年化收益

远超活期存款
10余倍

薪金贷关联基金：嘉实薪金宝货币市场基金、信诚薪金宝货币市场基金

产品名称	投资期限	参考年化收益率	起点金额	银监会登记编码	
人民币理财	共赢系列	182天/371天	5.6%/5.9%	5万	C1030214000356/8
	共赢系列	91天	5.5%/5.7%	5万/100万	C1030214000361/2
	乐赢系列	63天	5.4%	5万	C1030214000359

下周产品预告

产品名称	投资期限	参考年化收益率	起点金额
惠益系列	90天/100天/180天/2年	5.4%/5.5%/5.7%/6.3%	5万
	91天/371天	5.5%/5.8%	5万
共赢系列	189天	5.7%/5.9%	5万/100万
	30天	5.3%	5万

温馨提示：1、理财非存款，产品有风险，投资需谨慎。
2、预售产品的相关要素以最终发售时的产品说明书为准。
3、产品额度有限，请咨询各网点理财经理。

中信银行 宁波分行 网银